

博天下·安全达

Technology creates quality, service wins the future



苏州博达富士电梯有限公司
SUZHOU BDFUJI ELEVATOR CO., LTD.

地址：中国江苏省苏州市吴江八都工业园区

ADD: Badu Industrial Park, Wujiang, Suzhou, Jiangsu, China

电话(Tel): +86-512-65898964 传真(Fax): +86-512-65898964

邮箱(E-mail): info@bdfujielevator.com 网址(Web): https://www.bdfujielevator.com



关注企业官网

2020 VERSION

本印刷品仅作一般信息之用，本公司保留随时更改产品设计与规格的权利。由于印刷工艺的限制，实际加工的颜色可能与本册略有不同之处，最终选型可根据实际材料和色样决定。

This printed matter is for general information only. The company reserves the right to change the product design and specifications at any time. Due to the limitations of the printing process, the actual processed color may be slightly different from this volume, and the final selection can be determined according to the actual material and color sample.



BDFUJI ELEVATOR

为客户提供专业的行业解决方案
Provide customers with professional industry solutions

Escalator/ Moving walk
自动扶梯/自动人行道



苏州博达富士电梯有限公司
SUZHOU BDFUJI ELEVATOR CO., LTD.



萨瓦尼尼钣金车间
Sawanini sheet metal workshop



扶梯车间
Escalator workshop



ABB机器人机械手
ABB robot manipulator



严格执行ISO9001/14001质量管理体系, 3C认证。
Strictly implements iso9001/14001 quality management system, 3c certification.

富士是国际上代表升降交通工具的顶尖品牌, 苏州博达富士电梯有限公司吸收了日本富士控制技术, 串行数据通讯技术, 使得电梯功能全、灵活性高、速度快等优势特别显著。并融合了富士电梯的品牌化, 将其一流的品质、极高的性价比, 迅速的赢得了国内广大用户的青睐。

工厂面积250000 平米, 位于苏州。年的生产能力50000台, 拥有6井道的试验塔高度160m, 试验塔内13m/s的超高速电梯, 是一家专注于电梯领域的跨国性集团企业。

公司实现工业4.0标准, 先后引进萨瓦尼尼柔性钣金生产线、KUKA机器人、SMT全自动电子生产流水线等现代化生产设备; 具备雄厚的产品研发和设计能力, 主机、门机、控制系统、轿厢及安全部件已实现全部自主研发生产。

产品通过了ISO14001环境管理体系、OHSAS18001职业健康安全管理体系、ISO10012测量管理体系认证及欧盟CE认证。出口60个国家, 包括: 德国、英国、意大利、俄罗斯、土耳其、哈萨克斯坦、韩国、印度尼西亚、印度、泰国、越南、菲律宾、伊朗、以色列、约旦、沙特、巴勒斯坦、阿联酋、埃及、秘鲁、哥伦比亚、加拿大、墨西哥等地区。

FUJI is the top brand representing lift vehicles in the world. Suzhou BDFUJI Elevator Co., Ltd. has absorbed the Japanese Fuji control technology and serial data communication technology, which makes the advantages of full elevator function, high flexibility and fast speed, etc., particularly remarkable. It also integrates the branding of Fuji Elevator, and its first-class quality and high cost performance have quickly won the favor of domestic users.

The factory covers an area of 250,000 square meters and is located in Suzhou. With an annual production capacity of 50,000 units, own 6-hoistway test tower with height of 160m, which install super high-speed elevator with 13m/s elevator. It is a multinational group enterprise focusing on the elevator field.

The company has achieved the Industry 4.0 standard, and has successively introduced modern production equipment such as Savannani flexible sheet metal production line, KUKA robot, SMT automatic electronic production line, etc.; has strong product development and design capabilities, host, door machine, control system, car and safety components have achieved all independent research and development and production.

The products have passed ISO14001 environmental management system, OHSAS18001 occupational health and safety management system, ISO10012 measurement management system certification and EU CE certification. Export to 60 countries, including: Germany, United Kingdom, Italy, Russia, Turkey, Kazakhstan, South Korea, Indonesia, India, Thailand, Vietnam, Philippines, Iran, Israel, Jordan, Saudi Arabia, Palestine, UAE, Egypt, Peru, Colombia, Canada, Mexico and other regions.



节能先驱 性能出众

Energy saving pioneer, outstanding performance

新一代永磁同步曳引机

New generation permanent magnet synchronous traction machine

新一代永磁同步曳引机，选用稀土材料，将同轴传动技术、数字变频技术和群组电脑控制技术充分融合，运行成本低，载重能力稳定，降噪出色，而且相比传统的曳引机节省最多40%的能耗。

A new generation of permanent magnet synchronous traction machine, using rare earth materials, fully integrates coaxial transmission technology, digital frequency conversion technology and group computer control technology, low operating cost, stable load capacity, excellent noise reduction, and more traditional than the traction machine save up to 40% on energy consumption.



定制化意大利品牌-蒙特纳锐主机

Customized Italian brand-Montanari traction machine

定制化意大利品牌-蒙特纳锐主机，由意大利工程师设计，并荣获意大利工艺美术，美观且紧凑，条形主机的高度和宽度是非常小；主机配置了风扇，当主机温度高于90度，会自动开启风扇散热功能，有效的保护主机正常工作，很大程度上延长主机寿命；另外主机是静音设计，运行和抱闸声音控制在50分贝以内。

Customized Italian brand-Montanari traction machine, designed by Italian engineers and awarded Italian craftsmanship aesthetics, beautiful and compact, the height and width of the bar host is very small; the host is equipped with a fan, when the host temperature is higher than 90 degrees, will automatically turn on the fan cooling function, effectively protect the normal operation of the host, and extend the life of the host to a large extent; in addition, the host is silently designed, and the operation and brake sound are controlled within 50 decibels.

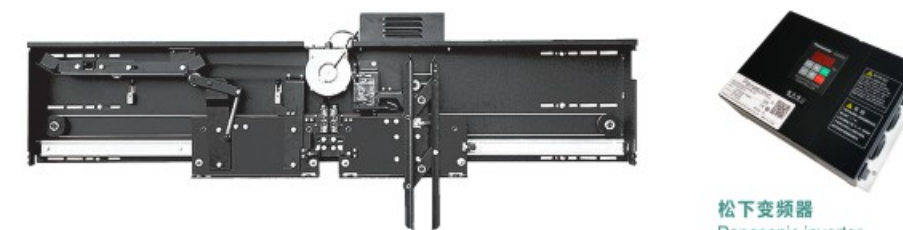


OTIS 同性能钢带主机

Steel belt traction machine with same performance as OTIS

OTIS同样性能的钢带主机，与传统无齿轮相比，更加舒适、安全、静音。

Compared with the traditional gearless, steel belt traction machine is more comfortable, safe and silent.



松下变频器
Panasonic inverter

新一代门机系统

New generation door operator system

门机系统采用三菱型门机，与日本松下株式会社联合研发的VVVF矢量门机控制系统，加/减速与多速运行连动，开关门更加高效和节能，实现厅轿门同步开闭，真正做到电梯开关门控制精度高、运行平稳、安静流畅和高效节能。

The door operator system adopts the Mitsubishi type door operator, and the VVVF vector door operator control system jointly developed by Japan Panasonic Corporation. The acceleration/deceleration and multi-speed operation are linked. The door opening and closing is more efficient and energy-saving. To achieve high control accuracy of elevator switch doors, smooth operation, quiet and smooth, and high efficiency and energy saving.

提供多元化控制系统，满足不同客户的需求

Provide diversified control systems to meet the needs of different customers

采用双32位微机一体化控制系统，数据处理更快更准，提升了系统调度及运行的速率；在任何时间都能检测到轿厢的精确位置，保证几乎为零误差的平层精度。

The company adopts 32-bit microcomputer joint control system with faster and more accurate data processing to enhance the rate of system scheduling and running, which can detect the exact position of the car at any time to ensure the story-aiming precision accuracy of almost the zero error.



可选控制柜



YASKAWA Controller



STEP Controller

可选变频器



FUJI Inverter



YASKAWA Inverter



Monarch Inverter

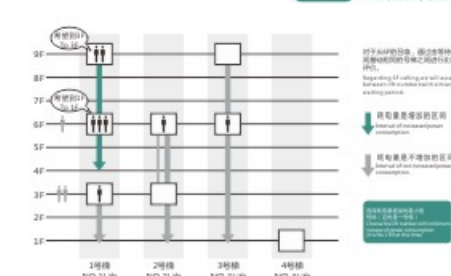
微机群控管理系统

Microcomputer group supervision management system

多台电梯集中控制，系统每时每刻用最佳算法计算出响应召唤信号最迅速和最经济的受控电梯，从而优先分配、集中调度，全方位提高电梯的运输效率，减少乘客的等待时间，节能更高效。

Multiple elevators are centrally controlled, and the system uses the best algorithm to calculate the fastest and most economical controlled elevators in response to the call-up signal at all times, so as to prioritize distribution and centralized dispatch, improve the transportation efficiency of the elevators in all directions, and reduce passenger waiting time, energy saving is more efficient.

25%↑
运载效率提升



红外线光幕升级系统 Infrared light curtain upgrade system

博达富士的电梯在其入口处安装了光束传感器。这些高响应度的光束传感器可以检测乘客和物体。一旦检测到，门将重新打开，以使门操作更加安全。全高红外光束传感器甚至可以检测到最小的物体，以防止门意外关闭。

BDFUJI elevator is installed with beam sensors at the entrances. These highly responsive beam sensors can detect passengers and objects. Upon detection, door re-open for a much safer door operation. The full-height infrared beam sensors can detect even the smallest object to stop the doors from accidentally closing in.

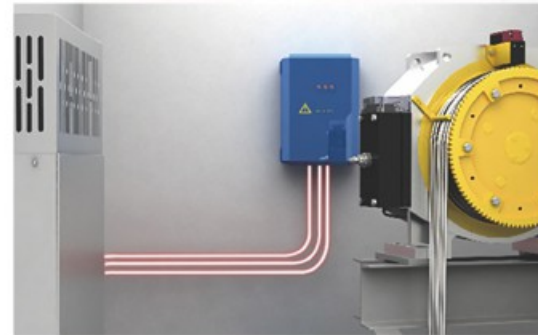


能量回馈技术 Energy feedback technology



引进行业前端的能量回馈技术，利用电梯机械运动产生的能量转化为电网相应的电能，返回电网以供使用，帮助客户实现环保、经济双向利益。

Introduces the industry front-end energy feedback technology, the use of the elevator mechanical energy into the grid with the corresponding power, return to the grid for use, help customers to realize environmental protection and economic interests.



紫外线杀毒，智能杀菌系统 UV disinfection, intelligent sterilization system

全系标配紫外线智能杀菌系统，在无人轿厢内进行杀菌，保证乘梯环境的安全，为乘客提供更加安全的乘梯环境，切实保障每一次上下运载的安全。

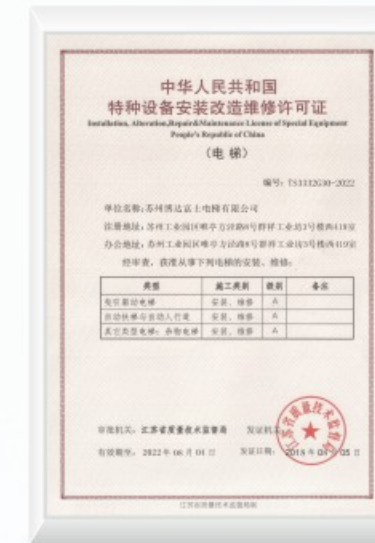
The entire system is equipped with a standard ultraviolet intelligent sterilization system to sterilize the unmanned car to ensure the safety of the riding environment, provide passengers with a safer riding environment, and effectively guarantee the safety of every up and down transportation.



防扒门装置 Anti-theft door device

电梯门机加装了防扒门装置，有效避免了电梯因在非开锁区内被扒开轿门而发生安全事故的可能，大大提升了电梯的安全性能。

The elevator door is equipped with anti-theft door device, effectively avoiding unexpected accidents caused by being opened in locking area. By this way, it improves the elevator's safety performance.



EAC 认证证书 EAC certificate



EUROPE CE 认证证书 EUROPE CE certificate



实用新型专利证书 Utility model patent certificate



经典工程项目

Classic engineering project

为客户提供专业的行业解决方案
Provide customers with professional industry solutions



苏州博达富士凭借着专业的市场布局以及成功的营销方式，迅速且高效地获得了国内外市场的一致好评，工程项目遍布全球，致力于为垂直交通提供优秀的产品和完美的服务。

With its scientific market layout and successful marketing methods, BDFUJI has quickly and efficiently won unanimous praise from the domestic and foreign markets. The engineering projects are spread all over the world, and it is committed to providing excellent products and perfect services for vertical transportation.



Abrisham Trade Center, Iran
伊朗阿布里舍姆贸易中心



AL-Mustafa Mosque
AL-穆斯塔法清真寺



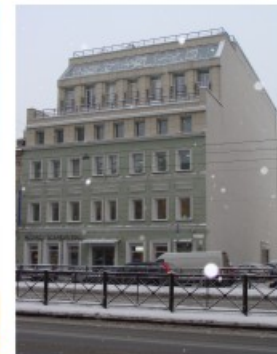
Chinese Enterprises Park, Egypt
埃及中国企业园



Dubai Sport City
迪拜体育城



Saudi Arabia King Faisal University
沙特阿拉伯国王费萨尔大学



Fontanka Project
丰坦卡计划



Hotel Yasmin Karawaci
Yasmin Karawaci酒店



GEORGIA JSC PEOPLE'S BANK
格鲁吉亚股份公司人民银行



ISRAEL RAMLE PROJECT
以色列RAMLE项目



Johannesburg Central Police Station
约翰内斯堡中央警察局



Kfar Yona Project, Israel
以色列Kfar Yona项目



Korea Metro Project
韩国地铁项目



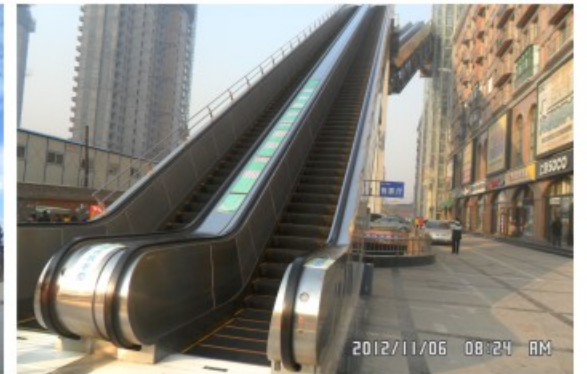
O'Key Supermarket, Russia
俄罗斯O'Key超市



Plomenad Shopping Mall, Russia
俄罗斯Plomenad购物中心



Ramle Project, Israel
以色列Ramle项目



Shanghai Metro Project
上海地铁项目



Sharaf Alaloyat Apartment Building
沙拉夫·阿拉洛特公寓楼



Suez Economic Zone, Egypt
埃及苏伊士经济区



TEDA Park Plaza, Egypt
埃及泰达公园广场



UK Villa
英国别墅



Villa Mirza Al Jishi



Saudi Darkov
沙特·达科夫



扶摇直上，一路领先

Profound accumulation, with no wins

纵横交映，错落有致，博达富士自动扶梯以其坚固耐用、安全可靠、运行宁静、低碳环保、运载能力强等诸多优势，为城市大流量交通提供舒适快捷的交通方案。

BDFUJI escalator provides comfortable and fast transportation solutions for large-scale traffic in the city with its advantages of ruggedness, safety, reliability, quiet operation, low carbon and environmental protection, and strong carrying capacity.

高效安全，为畅行护航

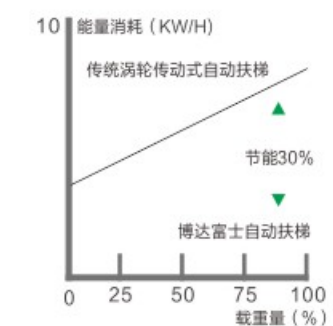
Efficient and safe, for the smooth escort

博达富士自动扶梯产品采用高效主机驱动，更有多种节能运行模式供客户选择，以更少的能量消耗创造更多澎湃动力。其中扶梯能源再生技术，更是突破单纯“节”能理念，以“还”能技术为城市发展带来里程碑式的创新。

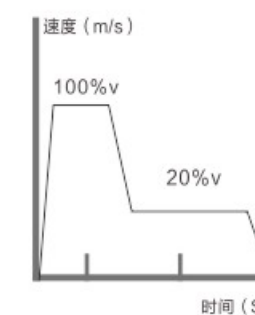
BDFUJI escalator products are driven by efficient main engine, and there are many kinds of energy-saving operation modes for customers to choose, so as to create more surging power with less energy consumption. Among them, escalator energy regeneration technology breaks through the concept of "saving energy" and brings landmark innovation for urban development with "returning" energy technology.

节能运行，经久不息

Energy saving operation, lasting



斜齿轮减速机较蜗轮副减速机效率示意图
Efficiency comparison conceptual diagram between helical gear speed reducer and worm-gear speed reducer



变频规格运行示意图
Variable frequency specification running conceptual diagram

自动扶梯 Escalator

博达富士自动扶梯，采用国际先进技术，融合先进设计理念，生产制造出具有运行平稳，噪音低，经久耐用的优良产品。精巧的结构，精良的梯路，外型靓丽美观，带给乘客全新的乘坐体验。

BDFUJI escalator adopts international advanced technology and integrates advanced design concepts to produce excellent products with stable operation, low noise and durability. Exquisite structure, excellent ladder, beautiful and beautiful appearance, bring passengers a new riding experience.

自如畅行，如履平地

To walk freely, as if on a treadmill

博达富士自动人行道基于先进的工业技术融合时尚品味，有着噪音低、运行平稳、经久耐用、高效安全等特点。最大程度地满足顾客的需求，让您出行、购物，享受最悠闲舒适的时刻。

BDFUJI moving walk is based on advanced industrial technology and incorporates fashion taste, featuring low noise, smooth operation, durability, high efficiency and safety. Satisfy customer's demand to the greatest extent, let you go out, shopping, enjoy the most leisurely and comfortable moment.

安全可靠，缔造平稳交通运输

Safe and reliable, create stable transportation.

采用自动人行道专用主机，安全保护功能齐全，驱动效率高，运行平稳。防滑槽的设计，使其具有良好的防滑性能确保行人在行走过程中畅通无阻。人性化的小倾斜梳齿，便于购物手推车的便捷进入。

Adopt a special host for moving walkway, with complete safety protection function, high driving efficiency and stable operation. The design of the anti-skid groove makes it have good anti-skid performance to ensure that pedestrians are unobstructed during walking. The humanized small inclined comb teeth facilitate the convenient entry of shopping trolleys.

防滑槽设计

良好的防滑性能，确保了行人行走过程中畅通无阻。变频规格运行时，多种检测客流方式，无人时自动停歇，避免无效运行，节省电力。

Anti-skid slot design

Good anti-skid performance, ensure that the pedestrian walking process is unimpeded. When the frequency conversion specification runs, a variety of passenger flow methods are detected, and no one can stop automatically when unmanned. It avoids the invalid operation and saves electricity.

专用主机

安全保护功能齐全，驱动效率高，运行更平稳，先进技术的使用，符合工程学设计。

Special-purpose host

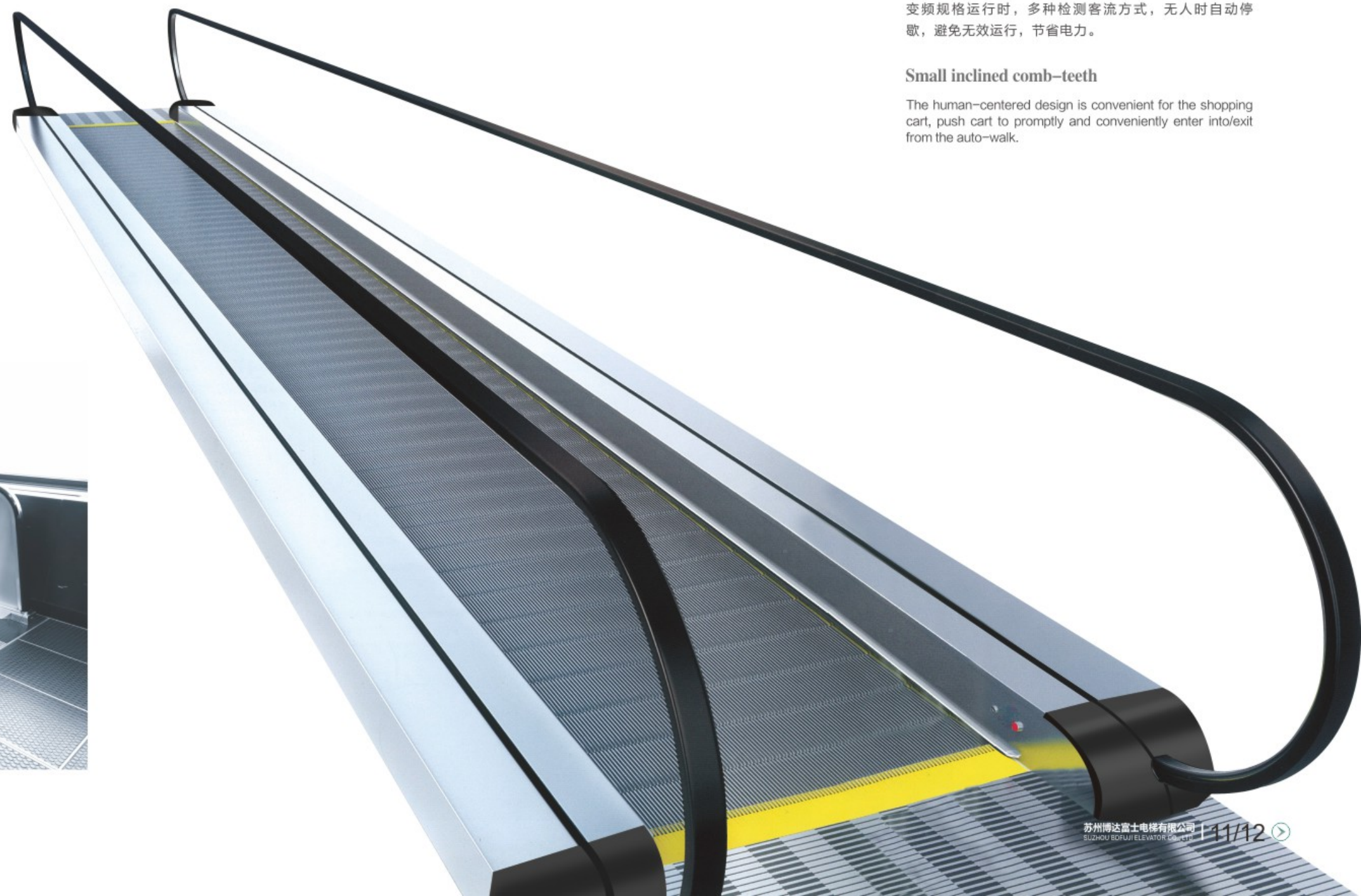
Complete safety protection functions, high drive efficiency, the more smooth running, the use of advanced technology conforms to engineering design.

小倾斜梳齿

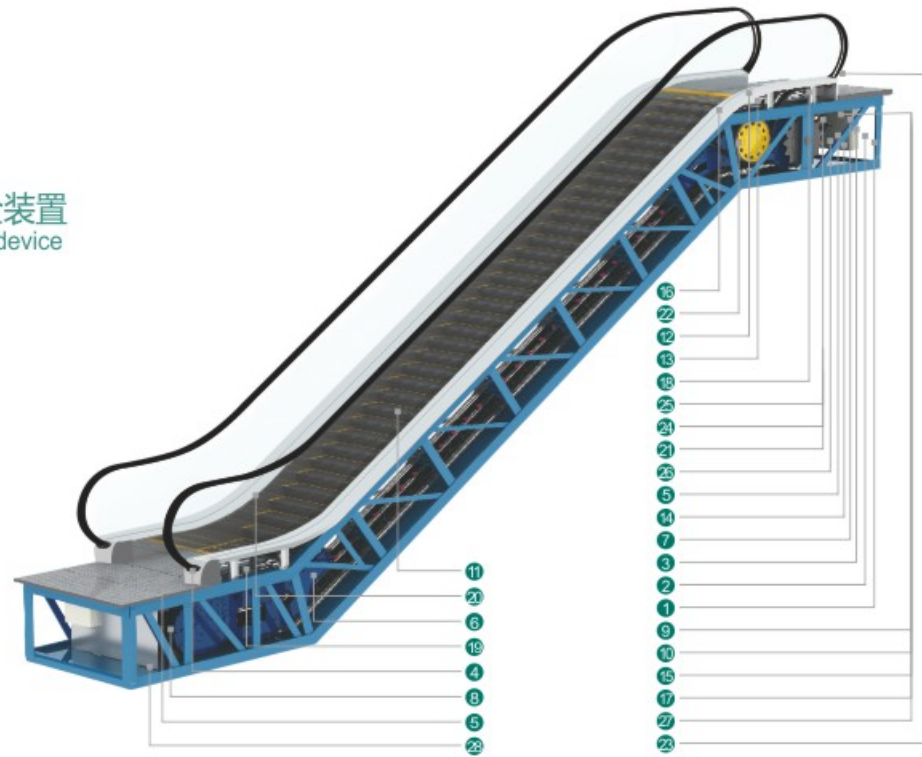
人性化设计，便于购物手推车的便捷出入。变频规格运行时，多种检测客流方式，无人时自动停歇，避免无效运行，节省电力。

Small inclined comb-teeth

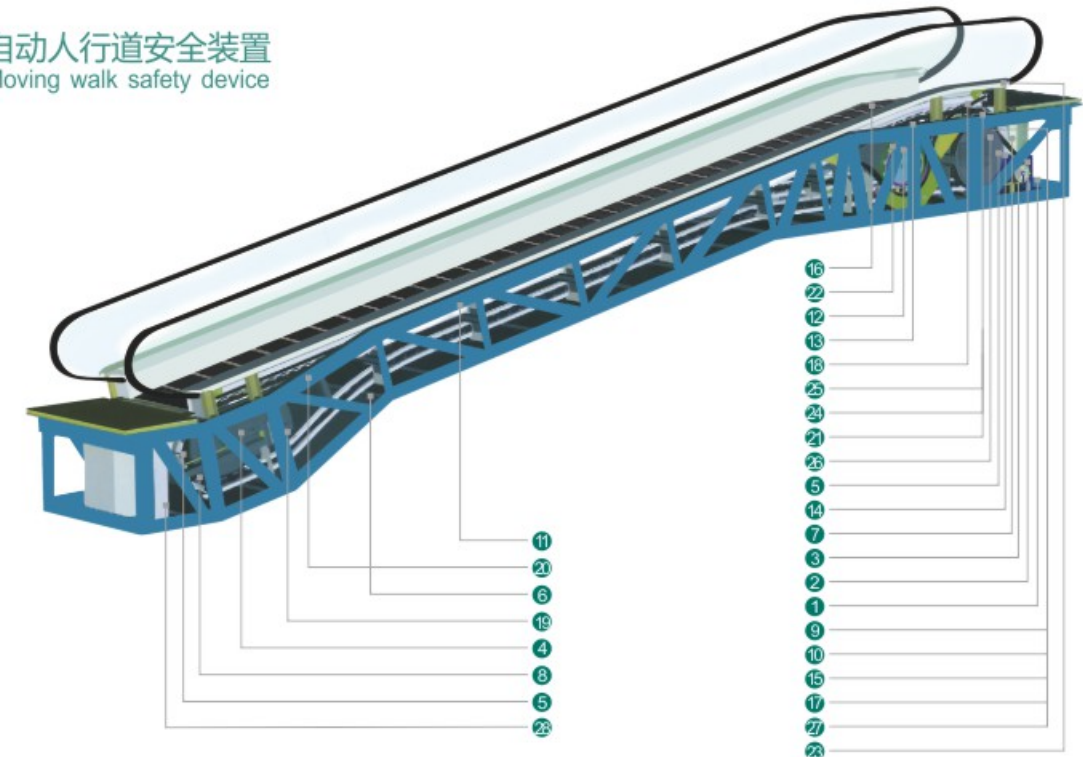
The human-centered design is convenient for the shopping cart, push cart to promptly and conveniently enter into/exit from the auto-walk.



自动扶梯安全装置
Escalator safety device



自动人行道安全装置
Moving walk safety device



标准安全装置 Standard safety device

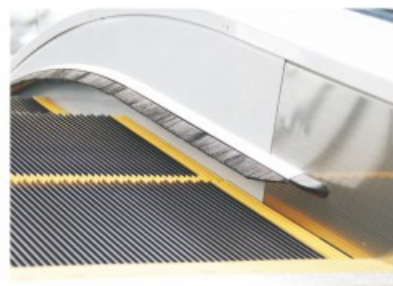
1	缺相、错相保护 Lack of phase, error phase protection	如查发生缺相或错相, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止。 If lack of phase or error phase has been checked out, the escalator (moving-walk) will automatically stop the operation.
2	马达超载保护 Motor over-load protection	电流超过额定电流的15%则扶梯自动停止运行。 When the current exceeds 15% of the current rating, the escalator will automatically stop the operation.
3	电器回路保护 Electrical appliance loop protection	提供自动电路断开装置以保护自动扶梯(自动人行道)的电路和电源部件。 It offers the automatic circuit disconnecting device to protect the circuit and mains components of the escalator(moving-walk).
4	扶手带入口保护 Handrail inlet protection	当外物被夹在扶手带入口时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When some foreign substance has been clipped in the handrail inlet, the escalator (moving-walk) will automatically stop the operation.
5	梳齿板安全保护装置 Comb plate safety device	当外物被夹入梳齿时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When some foreign substance has been clipped in or between the combs, the escalator(moving-walk) will automatically stop the operation.
6	梯级塌陷保护装置 Step sagging protection device	当发现梯级有异常的弯曲时, 自动扶梯(自动人行道)会在梯级进入梳齿板前停止运行。 When there is abnormal step bending, the escalator (moving-walk) will stop the operation before the step entering into the comb plate.
7	驱动链断裂保护 Broken drive-chain safety device	当驱动链被过度拉伸或断裂时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When the drive-chain has been over-stretched or it is broken, the escalator (moving-walk) will automatically stop the operation.
8	梯级链断裂保护 Brokenstep chain protection	当梯级(板)链被过度拉伸或断裂时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When the step (plate) chain has been over-stretched or it is broken, the escalator (moving walk) will automatically stop the operation.
9	超速保护 Over-speed protection	当自动扶梯(自动人行道)超速, 将自动停止运行。 When there is over-speed to the escalator (moving walk), it will automatically stop the operation.
10	非操作逆转保护 Direction reversal protection	当逆转操作而违反了预定的运行方向, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When it comes the unintentional reversal of the direction of travel, the escalator (moving walk) will automatically stop the operation.
11	警戒线 Security line	黄色合成树脂警戒线位于自动扶梯踏板的前部和两边, 以防止乘客踏入相邻梯级的边缘及梯级和围裙板之间, 在梯级两边的警戒线高于踏板表面(自动人行道提供可选黄色喷漆警戒线)。 The yellow synthetic resin security line is located in the front position and two sides of the escalator tread so that the passengers will not tread in-between the edge of the adjacent step and the lift group lengthened skirt panel. The security line on both sides of the step is higher than the tread surface.(The moving-walkoffers the selective yellow spray-painted security line.)
12	紧急停止按钮 Emergency stop button	当按下按钮时, 自动扶梯(自动人行道)将停止运行。 When the button has been pressed down, the escalator (moving-walk) will stop the operation.
13	围裙板保护 Skirt panel protection	当外物被夹在围裙板和梯级之间时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When some foreign substance has been clipped in between the skirt panel and the step, the escalator (moving-walk)will automatically stop the operation.
14	制动器保护 Brake protection	当电力不足或任一安全装置动作时, 制动装置将通过弹簧弹力作用使制动功能生效, 使自动扶梯(自动人行道)停止运行。 When the electric force falls short of supply or it acts any of the safety device, the brake function goes into effect by the safety device through the spring resilience action. in this way, the escalator(moving-walk) stop the operation.

标准安全装置 Standard safety device

15	检修安全开关 Safety inspection switch	检修保养时, 防止扶梯启动的安全装置。 It is a safety device to prevent from the escalator starting during the inspection and maintenance.
16	梯级照明 Step illumination	扶梯上下端, 梯级下部装有照明以提醒乘客注意安全。 Illumination exists in the upper and lower ends of the escalator, in the lower part of the step in order to remind the passengers of the security matters.
17	启动警铃装置 Alarmbell starting device	扶梯启动时警铃响起, 以提醒乘客安全。 The alarm bell rings when it starts the escalator in order to remind the passengers of the security matters.
18	扶手带断裂保护装置 Control device for handrail breakage	当扶手带断裂时, 自动扶梯将停止运行。 When the handrail is broken, the escalator will automatically stop the operation.
19	扶手带速度监控 Handrail speed monitor	如果扶手带速度比梯级慢于一定百分比, 自动扶梯(自动人行道)将停止运行。 When the handrail speed versus step is slower than certain percentage, the escalator (moving-walk)will stop the operation.
20	围裙板刷 Skirt panel brush	可选用的安全装置。在围裙板和梯级之间装有刷子使乘客的鞋子不会碰到围裙板(不仅限于自动扶梯)。 It is a selective safety device. The brush that has been installed between the skirt panel and the step will prevent the passengers from touching the skirt panel.(it is not merely restricted to the escalator.)
21	双独立控制系统 Double independent control systems	使扶梯运行更稳定、更安全。 It brings about the safer and the more stable escalator travel.
22	梯级缺失探测装置 Step loss detection device	保护乘客的安全装置。 Safety device to protect the passengers.
23	踏板开启开关 Treadstart switch	当打开踏板进入扶梯内进行保养工作时, 扶梯停止并处于安全状态。 When it opens the tread and maintains the escalator, the escalator stops and is under security condition.
24	制动距离检测 Detection of brake distance	如制动距离超过国标规定的1.2倍, 自动扶梯和人行道在故障锁定被复位之后才能重新启动。如果有必要, 在手动复位前对制动系统进行检查, 采取纠正措施。 If braking distance is 1.2 times longer than stipulation of national standard, after trouble locking and reset, it starts again. If necessary, please check braking system before manual reset and apply correction measures.
25	抱闸释放检测 Brake release detection	增加抱闸检测开关是防止电机未打开抱闸时运转, 以免烧坏主机或发生火灾。 Brake adding detection switch prevents from the motor running without brake release so that it avoids burning the host or fire disaster.

可选用的安全装置 Optional safety device

26	紧急制动装置 Emergency brake	驱动链断裂或制动失灵防止扶梯下滑确保人员安全(6m < H时必须配备) It prevents from the escalator slide and ensures the human security in case of the drive chain breakage or the out-of-order of the brake. (It should be allocated when 6m < H)
27	防火卷帘门装置 Fire-proof rolling door device	当该装置作用时, 可停止自动扶梯(自动人行道)运行, 装置位于自动扶梯(自动人行道)附近。 When this device comes into action, it can stop the escalator(moving-walk) operation. It has been installed near the escalator(moving-walk).
28	下部机房排水 Lower machine room drain	当下部机房进水超过标准时, 自动排水系统运行。(室外型) When it exceeds the standard to water intake in the lower machine room, it will operate the automatic drain system.(outdoor type)



围裙板刷
Skirt panel brush

安装于围裙板两侧位于梯级上面的围裙板刷以避免乘客的鞋子碰擦围裙板和能安全有效地防止异物被带入梯级。

The skirt brush, which installs on both sides of the skirt panel and above the step, can prevent the passengers shoes from touching the skirt panel. Meanwhile, it can safely and effectively avoid the foreign matters from being taken into the gap between the step and skirt.



故障显示器
Fault display

当有故障发生时，故障代码就会显示在故障屏幕上，确保在最短的时间内有效、准确的判断故障部位，大大提高了维修保养效率。

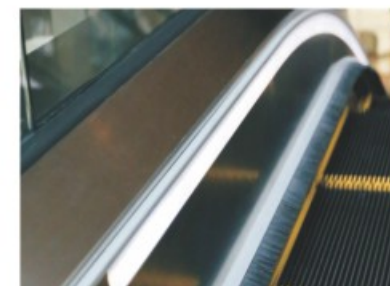
When some defect takes place, the trouble code will be displayed in the defect screen. It ensures the effective and accurate trouble position within the shortest time possible. In this way, it greatly enhances the repair and maintenance efficiency.



扶手入口
Skirt panel brush

新颖别致、富有现代时尚感的流线型扶手带出入口设计，赋予扶梯更多的灵性亲和力，蕴含对用户的细心体察。尽现灵活、圆润、顺畅的美感，彰显建筑的典雅与尊贵。

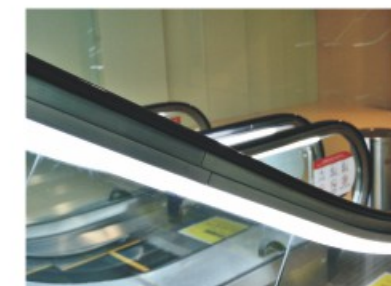
The design of streamlined handrails with a modern sense of fashion gives more spiritual affinity to escalators, which contains careful observation of users. Show flexible, round, smooth aesthetic feeling, reveal the elegance and dignity of the building.



围裙照明
Skirt panel illumination

沿着梯级运行轨迹流线型的围裙板照明光线，在运行时不仅维持了光束的美观大方，同时又强调了扶梯在整幢大楼中的可见度并使乘客的乘坐更加舒适和安全。

Along the the cascade running track streamlined skirting lighting light, at run time, not only to maintain the beam and beautiful at the same time stressed that the visibility of the escalators in the entire building and make passengers more comfortable ride and safety.



扶手照明
Handrail lighting

专门定制的LED灯带可直接内嵌于常规扶手导轨内部，配合蚀刻玻璃，既降低了因采用铝合金扶手导轨而增加的成本，又提升了扶梯的整体外观档次。

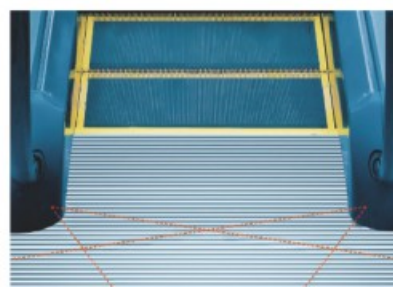
Customised LED lights with guide rail, can be directly embedded in the conventional armrest with etched glass, both to reduce the cost increase by aluminum armrest is used for guide, and improve the overall appearance grade of the escalator.



自动加油
Automatic oiling

VVVF控制自动加油润滑系统，实现了在扶梯运行过程中给传动链理想的自动润滑，不仅减轻了日常维保工作量，而且可以延长传动机构的使用寿命。

VVVF controlled automatic lubricating system fulfills an ideal automatic lubrication to drive chain in the lift and escalator running process. It not only reduces daily repair and maintenance work-load, but also prolongs service life of transmission gear.



间歇运行（自动启动/停止）
Intermittent operation (automatic start/stop)

隐藏于新型入口内部的传感器可以检测到进入楼层板的乘客，并自动开始运行，当所有乘客离开后会自动停止，以节约能耗。

Hidden within the new entrance to the sensors can detect the floor plate of the passengers, and began to run automatically, after will automatically stop, all passengers left to save energy.



驱动链断裂保护
Driver protection strand breaks

当驱动链过度拉伸断裂时，扶梯自动停止保护安全。

When the drive chain excessive tensile fracture, the escalator stops automatically to protect the safety



立式曳引机
Vertical type traction machine

具有平滑的啮合和摩擦减少，确保特别低的噪音，能减少噪音60%以上，与传统的蜗轮驱动相比有更大的驱动效率。

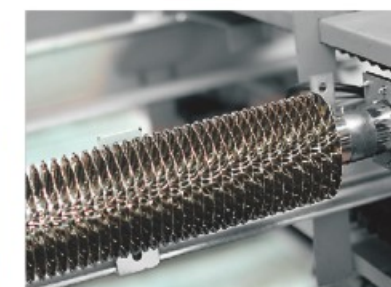
The smooth engagement and the frictional reduction guarantees the extremely low noise. It can reduce more than 60% of the noise. Compared with the traditional worm wheel drive, it is of higher driving efficiency.



运行方向指示
Running direction indication

运行方向和禁行显示标识置于扶手带出入口处，以显而易见的运行或禁行指示，确保乘客安全自如地乘坐。

Running direction and the forbidden line display the logo placed handrail entrances to run or forbidden line indicates obvious, to ensure that passengers are safe and comfortable ride.



加热装置
Heating device

每台扶梯一般安装3个加热装置，上部安装在上机房主机边，主要对主机进行加热，中部安装在扶梯中部，下部安装在下机房，主要对整个梯路实行加热。

Each escalator usually installs three heating devices. One is beside the host in the upper machine room. It mainly heats the host. The second is installed in the mid escalator. And the third is in the lower part. It mainly heats the whole escalator.

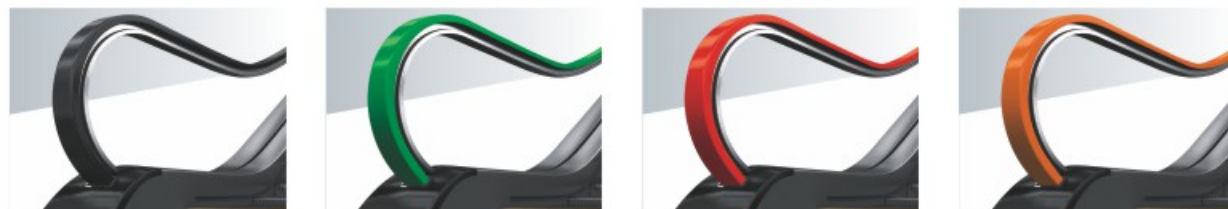


梳齿
Comb

醒目的黄色塑料梳齿令您乘坐更舒适、更安全。

Eye-catching yellow plastic comb makes the ride of escalator more safe and more easy.

扶手带颜色 Handrail color



黑色 (标配) Black (Standard) 浅绿 Light green 红色 Red 橙色 Orange

护壁板颜色 The glass wainscot color



无色透明(标配) Colorless and transparent (standard) 灰色 Grey 古铜色 Bronze 黄色 Yellow

扶手照明 Handrail lighting



无色透明(标配) Colorless and transparent (standard) 黄色 Yellow 红色 Red 蓝色 Blue

围裙照明 Comb-board Lighting



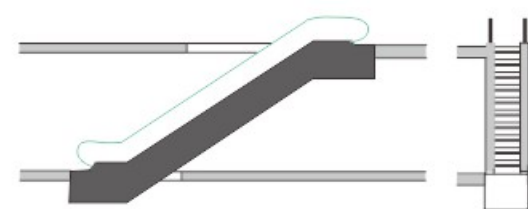
白色 White 蓝色 Blue 红色 Red

单台扶梯

Single unit

采用单台扶梯连接两个层面。它适合客流量主要朝一个方向流动的大楼。可作灵活的调整以满足乘客流动的需要（例如：早上上行，晚上下行）。

A single escalator is used to connect the two levels. It is suitable for buildings with passenger flow mainly in one direction. It can be flexibly adjusted to meet the needs of passenger flow (for example: up in the morning and down in the evening).

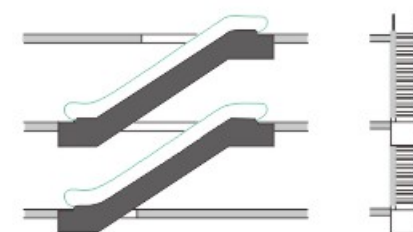


断续布置式(单向交通)

Interrupted arrangement (one-way traffic)

这种布置多少会给乘客带来不便，但对商场业主却有利，因为在上行或下行扶梯间以及换乘扶梯间的空间间隔有可能让顾客看到特意布置的广告展品。

This arrangement is somewhat inconvenient for users, but advantageous for department store owners, since the short detour to the next unit and the spatial separation between up and down travel is ideal for leading customers to see advertising displays.



交叉连续布置式(双向交通)

Crisscross, continuous arrangement (two-way traffic)

这种布置方式主要用于大型百货商场、公共建筑和公共交通场所，这些地方的楼层之间的运送次数应保持尽可能地少。

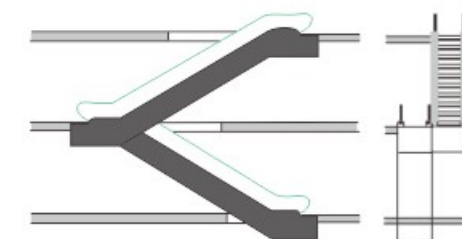
This arrangement is used mainly in major department stores, public buildings and public transport buildings where transport times between several levels should be kept to a minimum.

连续布置式(单向交通)

Continuous arrangement (one-way traffic)

这种布置方式主要用于小型百货商店，以连续三个销售楼层。这种布置比断续布置所需要的空间要多一些。

The arrangement is used mainly in smaller department stores to link three sales levels. It requires more space than the interrupted arrangement.

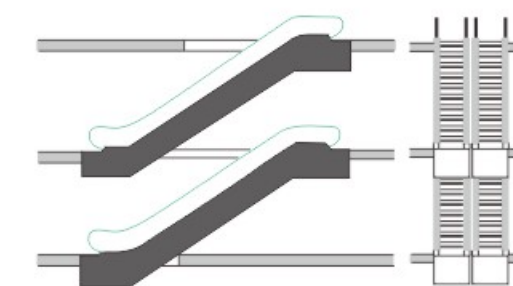
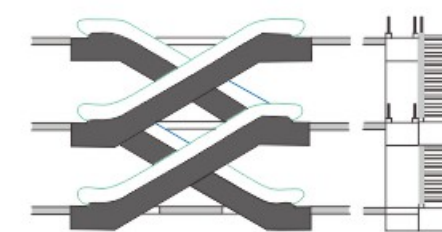


平行断续布置式(双向交通)

Parallel, interrupted arrangement (two-way traffic)

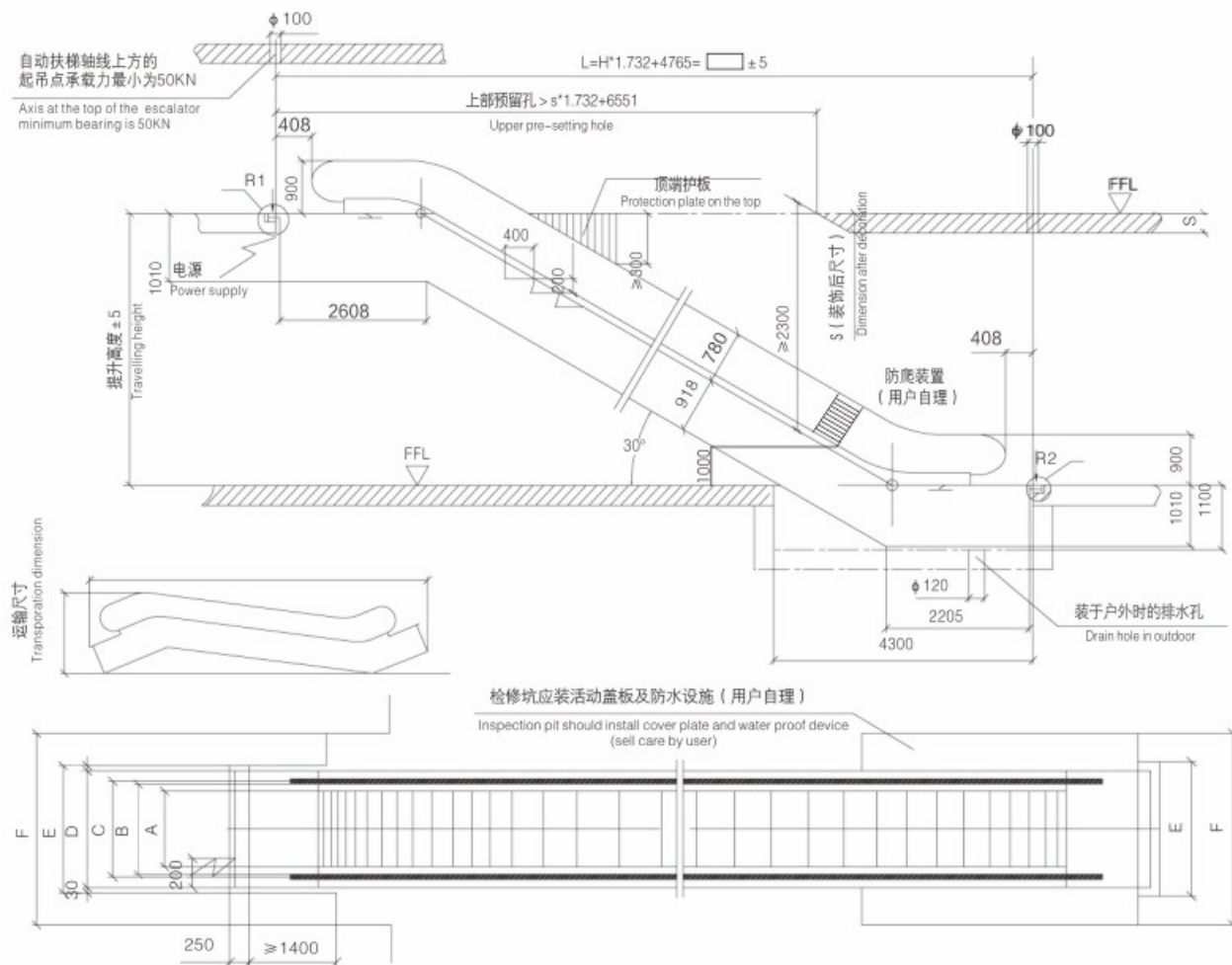
这种布置方式主要使用于客流量较大的商场和公交设施。可按照客流改变运动方向。这种布置方式无需内侧挡板，比较经济。

This arrangement is mainly used in shopping malls and bus facilities with large passenger flow. The direction of movement can be changed according to passenger flow. This arrangement does not require an inner baffle and is more economical.



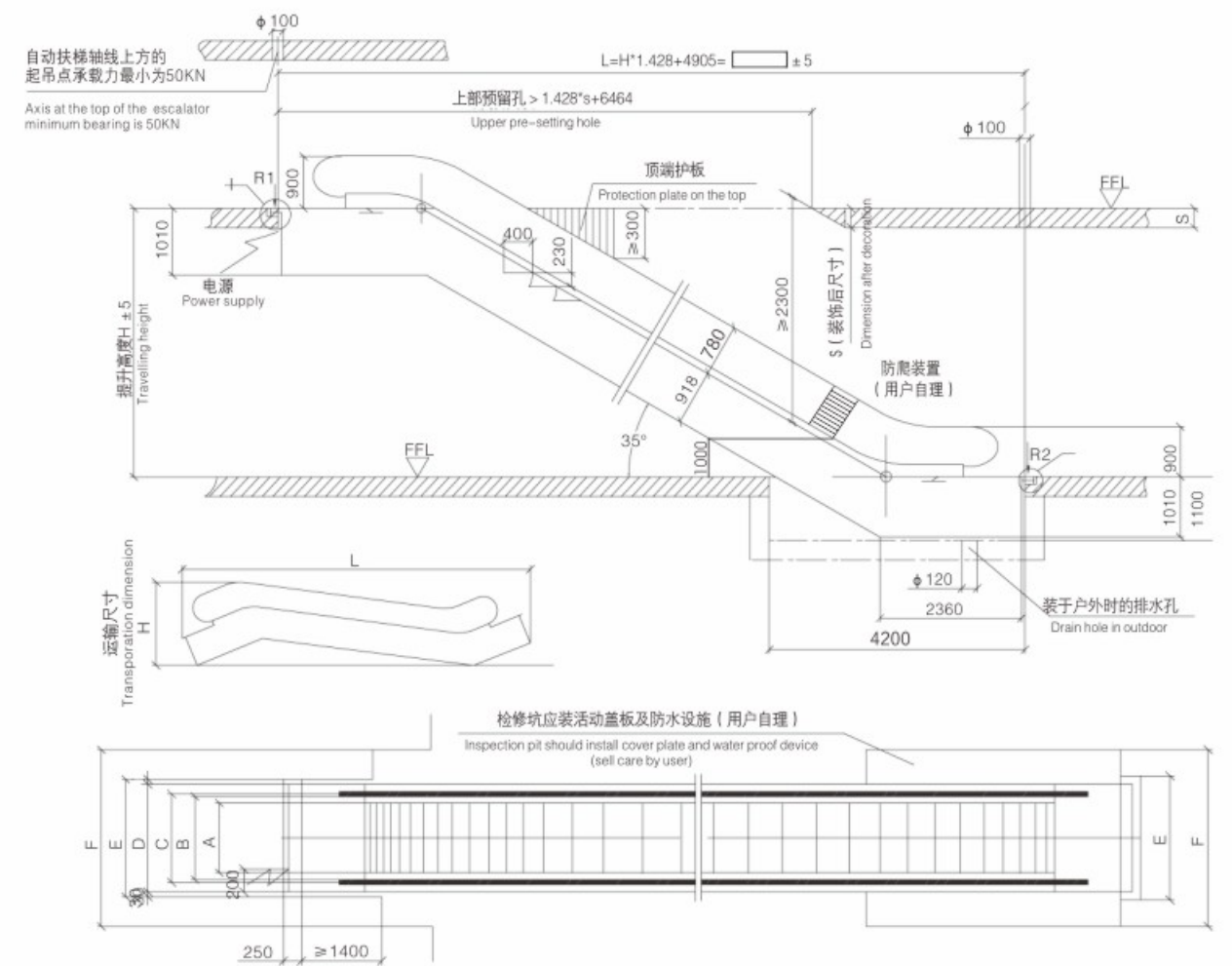
30° 自动扶梯土建参数表

30° escalator civil engineering parameter table

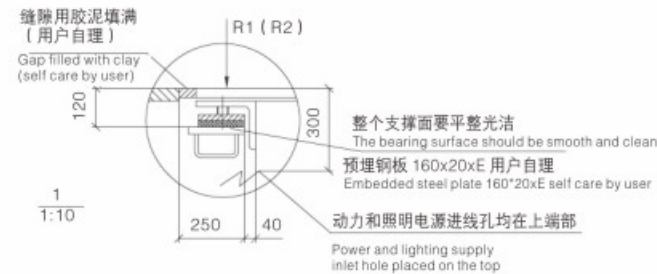


35° 自动扶梯土建参数表

35° escalator civil engineering parameter table



电机功率 [KW] Motor capacity	提升高度H (梯宽1000) traveling height		提升高度H (梯宽800) traveling height		提升高度H (梯宽600) traveling height	
	1000-3300	5.5	1000-3500	5.5	1000-3700	5.5
	3400-4500	7.5	3600-4700	7.5	3800-4900	7.5
	4600-4900	8	4800-5100	8	5000-5200	8
	5000-5900	11	5200-5900	11	5300-5900	11
1000	1000	1158	1238	1600	1660	2310
800	800	958	1038	1400	1460	2110
600	600	758	838	1200	1260	1910
梯级宽度 Step width	A	B	C	D	E	F
型号 Model	提升高度mm traveling height	净重 KN	支持力 KN	运输尺寸 Transporation dimension		
SEW-FJ(600)-30 (3600人/h) 速度: 0.5m/s	3000	57	46	2750	10900	
	3500	60	49	2780	11890	
	4000	64	52	2810	12880	
	4500	68	56	2830	13870	
	5000	71	59	2840	14860	
SEW-FJ(800)-30 (4800人/h) 速度: 0.5m/s	5500	75	62	2860	15850	
	6000	79	65	2870	16840	
	3000	59	52	2750	10900	
	3500	63	56	2780	11890	
	4000	67	60	2810	12880	
SEW-FJ(1000)-30 (6000人/h) 速度: 0.5m/s	4500	71	64	2830	13870	
	5000	74	68	2840	14860	
	5500	82	74	2860	15850	
	6000	86	78	2870	16840	
	3000	63	59	2750	10900	
3500	67	64	2780	11890		
4000	71	68	2810	12880		
4500	75	73	2830	13870		
5000	83	79	2840	14860		
5500	87	84	2860	15850		
6000	92	88	2870	16840		

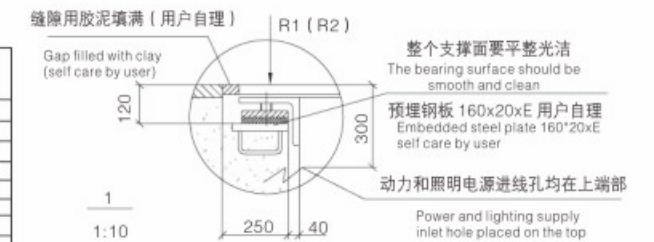


说明 Instruction

- 当扶梯装于二楼以上时，地坑取消，土建下部结构与上部对称。
- 在自动扶梯出入口应有充分畅通区域，其宽度不小于1238，深度从扶手带转向端到前面障碍物不小于2500。
- 自动扶梯扶手带至任何障碍物不小于500。
- 电机AC380V 50Hz电机功率见表。
- 由用户提供一个电阻小于4欧姆接地装置。
- 由用户提供至扶梯主开关的电源要求三相五线。
- 所有尺寸单位用毫米，如有变化不另行通知。

- When the escalator to be installed above the second floor. Don't have a pit. Layout drawing must be matched between up and down
- Keep the sufficient space at both EXIT and EXTRANCE of escalator. The width must be less than 1238. The depth from handrail belt reversed end to the front obstacle must be not less than 2500.
- Space between handrail belt of escalator and obstacle must be not less than 500.
- Motor AC 380 V 50 Hz. See in the table.
- By the user to provide a grounding resistance of less than 4 ohms.
- Provide by user to the main switch of the power requirements of 3 phases 5 wires.
- All the dimensions are measured by MM.

电机功率 [KW] Motor capacity	提升高度H (梯宽1000) traveling height		提升高度H (梯宽800) traveling height		提升高度H (梯宽600) traveling height	
	1000-3500	5.5	1000-3700	5.5	1000-3900	5.5
	3600-4700	7.5	3800-4900	7.5	4000-5100	7.5
	4800-5000	8	5000-5200	8	5200-5400	8
	5100-5900	11	5300-5900	11	5500-5900	11
1000	1000	1158	1238	1600	1660	2310
800	800	958	1038	1400	1460	2110
600	600	758	838	1200	1260	1910
梯级宽度 Step width	A	B	C	D	E	F
型号 Model	提升高度mm traveling height	净重 KN	支持力 KN	运输尺寸 Transporation dimension		
SEW-FJ35/600 (3600人/h) 速度: 0.5m/s	3000	54	43	2650	10180	
	3500	57	46	2690	11030	
	4000	60	49	2920	11890	
	4500	64	52	2940	12750	
	5000	67	54	2970	13610	
SEW-FJ35/800 (4800人/h) 速度: 0.5m/s	5500	70	57	2980	14470	
	6000	73	60	3000	15330	
	3000	56	49	2650	10180	
	3500	60	52	2690	11030	
	4000	63	56	2920	11890	
SEW-FJ35/1000 (6000人/h) 速度: 0.5m/s	4500	66	59	2940	12750	
	5000	70	62	2970	13610	
	5500	73	65	2980	14470	
	6000	76	69	3000	15330	
	3000	60	56	2650	10180	
3500	64	60	2690	11030		
4000	67	64	2920	11890		
4500	71	67	2940	12750		
5000	74	71	2970	13610		
5500	82	77	2980	14470		
6000	85	81	3000	15330		



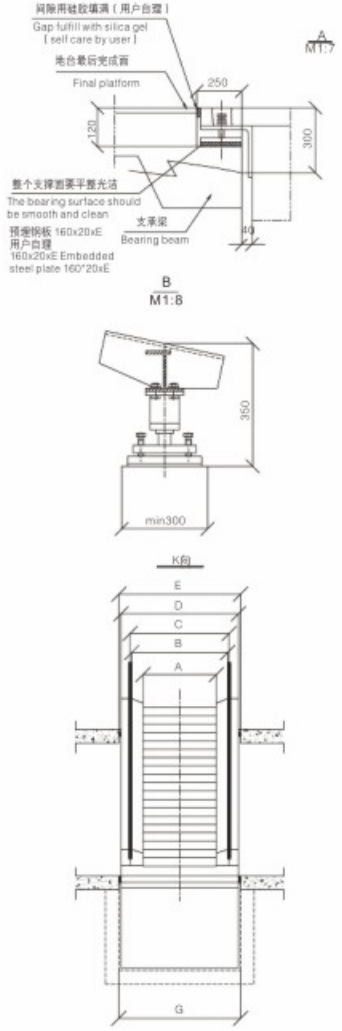
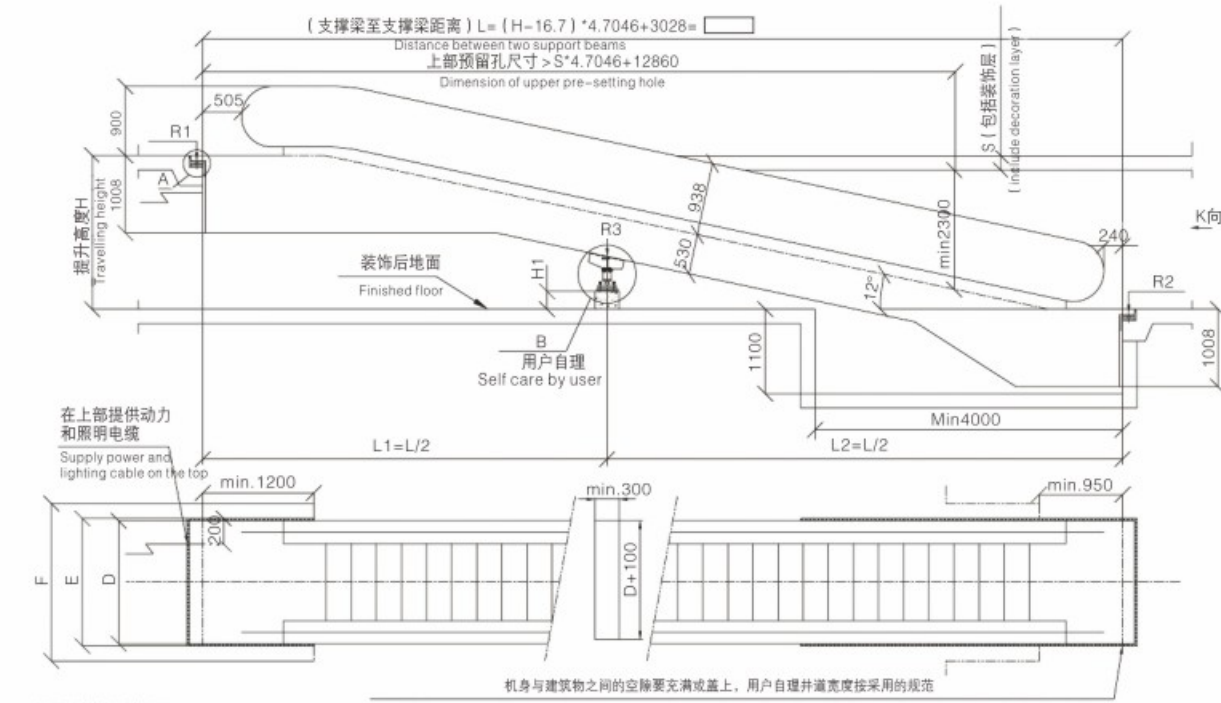
说明 Instruction

- 当扶梯装于二楼以上时，地坑取消，土建下部结构与上部对称。
- 在自动扶梯出入口应有充分畅通区域，其宽度不小于1238，深度从扶手带转向端到前面障碍物不小于2500。
- 自动扶梯扶手带至任何障碍物不小于500。
- 电机AC380V 50Hz电机功率见表。
- 由用户提供一个电阻小于4欧姆接地装置。
- 由用户提供至扶梯主开关的电源要求三相五线。
- 所有尺寸单位用毫米，如有变化不另行通知。

- When the escalator to be installed above the second floor. Don't have a pit. Layout drawing must be matched between up and down
- Keep the sufficient space at both EXIT and EXTRANCE of escalator. The width must be less than 1238. The depth from handrail belt reversed end to the front obstacle must be not less than 2500.
- Space between handrail belt of escalator and obstacle must be not less than 500.
- Motor AC 380 V 50 Hz. See in the table.
- By the user to provide a grounding resistance of less than 4 ohms.
- Provide by user to the main switch of the power requirements of 3 phases 5 wires.
- All the dimensions are measured by MM.

12° 自动人行道士建参数表

12° automatic sidewalk civil engineering parameter table



机身与建筑物之间的空隙要充满或盖上, 用户自理并道宽度按采用的规范
Full fill or cover the gap between machine and construction, self care by user, shaft width apply standard.

电功率 [KW]	提升高度H	
	1000-3000	3000-4000
中心支撑高度H1	5.5	7.5
	8	11
中心支撑高度H2	5.5	7.5
	8	11

技术说明 technical notes	
倾角 α dip angle	12°
速度 V speed	0.5m/s
梯级宽度 A	1000 800
扶手带内间距B	1158 958
扶手带中心距C	1238 1038
人行道外形宽度D	1600 1400
承重梁长度E	1660 1460
外围障碍宽度F	2310 2110
地坑宽度G	1660 1460
支反力 R1 [KN]	0.009xL1+22 0.0078xL1+19
支反力 R2 [KN]	0.009xL2+10 0.0078xL2+9
支反力 R3 [KN]	0.0117x [L1+L2] 0.01014x [L1+L2]
支反力 R4 [KN]	0.0117x [L2+L3] 0.0104x [L2+L3]

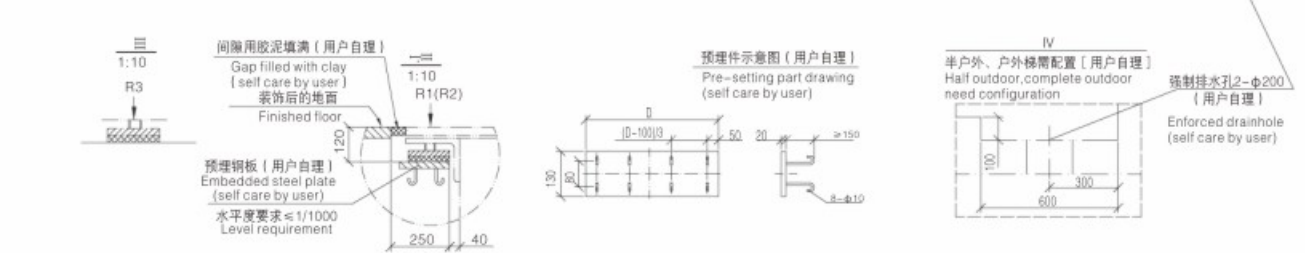
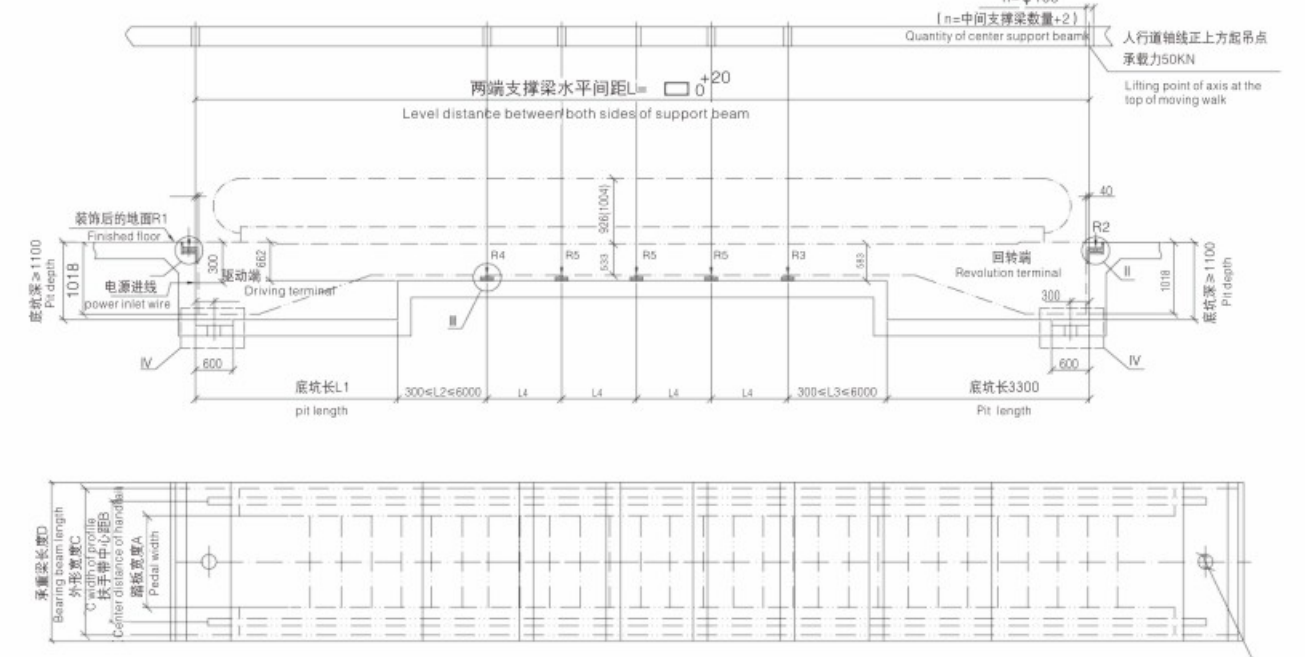
注意事项 Notes

- 当自动人行道装于二楼以上时, 地坑取消, 土建下部结构与上部对称。2. 在自动人行道出入口应有充分畅通区域, 其宽度不小于1310, 深度从扶手带转向端到前面障碍物不小于2500。
- 自动人行道扶手带至任何障碍物不小于500。
- 由用户提供一个电阻小于4欧姆接地装置。
- 当提升高度H≤2600时取消支撑R3、R4; 6. 当提升高度2600 < H ≤ 5800时, 只需支撑R3; 且L1=L2=L/2。
- 当提升高度5800 < H < 7800时, 需支撑R3、R4, 且L1=L2=L3=L/3。
- 此图单位为毫米, 若有变更, 恕不通知。

1. When the moving walk is installed in the second floor and above, pit is canceled. And the bottom and top of construction should be symmetrical. 2. Sufficient unblocked space is needed at entrance and exit of moving walk. The width should not less than 1310 and the depth from handrail belt swerving edge to any barrier should not less than 2500. 3. The distance between moving walk and any barrier should ≥ 500. 4. User needs to supply a earth connection equipment with resistance less than 4 ohm. 5. When the travelling height H ≤ 2600, cancel to support R3, R4. 6. When the travelling height 2600 < H ≤ 5800, we only need to support R3 and L1=L2=L/2. 7. When the travelling height 5800 < H < 7800, we only need to support R3, R4 and L1=L2=L3=L/3. 8. This plan is current 12° standard moving walk construction size. If the construction can not be executed, please contact Technology Department of B D F U J I Elevator Co., Ltd. 9. The unit in this plan millimeter. We reserve right to change without prior notice.

0° 自动人行道士建参数表

0° automatic sidewalk civil engineering parameter table



踏板宽度 Pedal width	1000		800		
	6000	10000	6000	10000	
中间支撑间距L4	6000	10000	6000	10000	
支持力 [KN]	R1	40	38	35	
	R2	34.5	34	32	
	R3	62.5	78.5	52	64.5
	R4	63.5	79.4	54	66.6
	R5	48	79.4	40	66.6
电机功率/额定电流	10000-70000	8KW/18A	10000-80000	8KW/18A	
	70001-110000	11KW/25A	80001-110000	11KW/25A	

注意事项 Notes

- 当使用环境温度低于0°C(户外或半户外)时, 需增加加热器, 加热器总功率请咨询博达富士扶梯技术部; 2. 自动人行道上出口应有充分的畅通区域, 其宽度至少为扶手带中心线间距离, 纵深尺寸从扶手转向端算至少为2.5m, 如该区域宽度为扶手中心距离两倍以上, 其纵深尺寸允许减至2m; 3. 如有地坑, 应防水处理, 用户自理; 4. 自动人行道扶手带至任何障碍物≥500, 否则在扶手与楼板的三角处加设防护板, 用户自理; 5. 用户提供动力电源, 接地电阻值小于4欧姆的接地装置, 在上承重梁下, 且留进线余量, 电机功率按左表; 6. 室内自动人行道上出口的光照度至少为50Lx, 户外、半户外自动人行道上出口的光照度至少为15Lx(用户自理); 7. 如中间支撑承重梁采用钢结构, 请咨询博达富士扶梯技术部; 8. 自动人行道两侧与底部的装饰由用户自理。

1. When the operating environment temperature under 0° (outdoor or semi-outdoor) need increase heater. 2. Sufficient unblocked space is needed at entrance and exit of moving walk and the width should be the center distance at east, the depth (from handrail turn end) should be 2.5m at least, this area width should more than two times of the handrail center distance, the depth can be reduced to 2m. 3. If have the pit should have waterproofing work (self-care by user). 4. The distance between moving walk and any barrier should ≥ 500, or the Triangle place of handrail and floor should install protecting board (self-care by user). 5. user provide power supply and earth connection equipment with resistance less than 4 ohm, it should leave Two meters left margin line under the upper supporting beams, motor capacity according to left form. 6. Luminance at least should be 50Lx at entrance and exit of indoor moving walk, luminance at least should be 15Lx at entrance and exit of outdoor and semi outdoor (self-care by user). 7. If the middle supporting beam use steel frame structure, please ask BDFUJI Elevator Company for advice. 8. Two sides and bottom decoration of moving walk self-care by user.

技术说明 technical notes	
倾角 α dip angle	0-6°
速度 V speed	0.5m/s
踏板类型 pedal type	铝合金 (室内/半户外/户外) aluminum alloy (indoor/half outdoor/complete outdoor)
踏板宽度A	1000 800
扶手带中心距B	1238 1038
外形宽度C	1600 1400
承重梁长度D	≥ 1660 ≥ 1460
安装场合/驱动方式	长度L1 length
室内型/星三角	4000
室内型/变频	4600
半户外型/星三角	4600
半户外型/变频	4600
户外型/星三角	4600
户外型/变频	4600

动力电源 Power supply

用户提供380V AC 50Hz三相五线电源, 电梯启动时, 电压降≤10%, 正常情况下, 人行道运行时电压降≤5%; 最大启动电流应小于额定电流的3.5倍。

User needs to supply 380V 50Hz three-phase five-wire power supply. Voltage should ≤ 10 when moving walk at the start and the voltage should be ≤ 5 in normal operation. Maximum starting current should less than 3.5 times of rated current.